



Nasal Gastric Hydrocolloid Securement Device



Zefon International, Inc.
5350 SW 1st Lane
Ocala, FL 34474 USA

Phone: +1 352 854 8080
Fax: +1 352 854 7480
www.zefon.com

EC REP

Blue Box Medical Limited
Unit 29, New Forest Enterprise Centre,
Rushington Business Park
Chapel Lane
Totton, Southampton, SO40 9LA UK

Phone: +023 8066 9000
Fax: +023 8066 9002
www.blueboxmedical.co.uk

REF Description

2100NGH Nasal Gastric Hydrocolloid Universal Securement Device

STERILE R

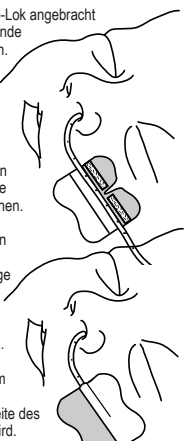


LV07903 Rev. 5

GEBRAUCHSANLEITUNG

DE German

- Den Bereich **auswählen**, in dem der Grip-Lok angebracht werden soll. Hinweis: Die Ernährungssonde sollte bereits im Patienten eingeführt sein.
- Die Haut entsprechend den Krankenhausstandardrichtlinien für Verbände **vorbereiten**. Bei einigen Patienten kann eine Haarentfernung für bessere Haftung notwendig sein.
- Die untere Einlage entfernen, wobei gleichzeitig das Flauschband festzuhalten und die Einlage abzuziehen ist. Die obere Einlage zu diesem Zeitpunkt nicht entfernen.
- Den Grip-Lok an der betreffenden Stelle platzieren und das Flauschband weiterhin festhalten und mit leichtem Druck an der Haut andrücken. Nun ist die obere Einlage zu entfernen.
- Die Ernährungssonde mittig auf dem freigelegten Klebestreifen zwischen dem Flausch- und dem Hakenband platzieren.
- Die Ernährungssonde befestigen, indem das Flauschband über die Sonde bis zum weißen Hakenband gestrafft wird, wobei gleichzeitig sanfter Druck auf die Rückseite des gesamten Klebverschlusses ausgeübt wird.



Hinweis: Zur Entfernung oder Justierung der gesicherten Sonde den Hydrokolloid-Klebestreifen an der Haut angeedrückt halten und dabei das obere Flauschband öffnen.

Hinweis: Zur Verkleinerung kann der Grip-Lok 2100NGH in die Hälfte geschnitten und dann die Einlage entfernt werden.

Hinweis: Die Sicherungsvorrichtung ersetzen, wenn sie verschmutzt oder mit Flüssigkeit getränkt ist.

Hinweis: Die Entfernung der Sicherungsvorrichtung von der Haut wird durch einen Tupfer mit sterilem Wasser erleichtert.

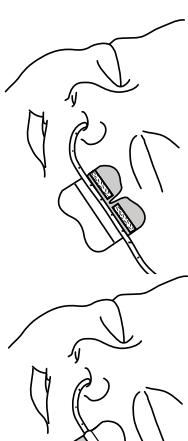
Dieses Produkt enthält kein Latex aus Naturkautschuk.

Dieses Produkt ist für den Gebrauch an nur einem Patienten bestimmt.

MODE D'EMPLOI

FR French

- Choisir** la zone de mise en place du Grip-Lok. Remarque : le tube d'alimentation doit avoir été inséré au préalable dans le patient.
- Préparer** la peau selon le protocole standard de pansement de l'hôpital. Un rasage peut être nécessaire chez certains patients pour assurer une meilleure adhérence.
- Retirer** le film de la bande inférieure en maintenant la partie en tissu et en détachant le film. Ne pas ôter la partie supérieure à ce moment-là.
- Placer** le Grip-Lok à l'endroit requis en continuant à le tenir par la partie en tissu et en exerçant une légère pression sur la peau. Le film de la partie supérieure peut alors être détaché.
- Positionner** le tube d'alimentation au centre de la bande adhésive supérieure exposée entre le tissu et la partie crochétée blanche.
- Fixer** le tube d'alimentation en repliant la partie en tissu jusqu'à ce qu'elle se superpose à la partie crochétée blanche et appuyer légèrement au dos de toute la surface en tissu.



Remarque : pour retirer ou ajuster un tube déjà en place, tenir l'adhésif hydrocolloïde sur la peau tout en ouvrant la partie supérieure en tissu.

Remarque : le Grip-Lok 2100NGH peut être coupé en deux avant de retirer les films afin d'en réduire la taille.

Remarque : remplacer le dispositif de fixation s'il est sale ou saturé de liquide.

Remarque : utiliser un tampon imbibé d'eau stérilisée pour faciliter le retrait du dispositif de fixation sur la peau.

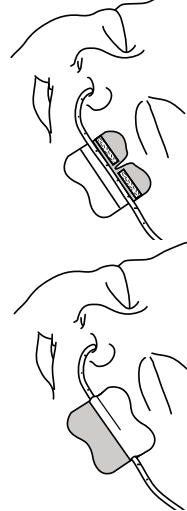
Ce produit est exempt de latex de caoutchouc naturel.

Ce produit est réservé à une utilisation chez un seul patient.

INSTRUCTIONS

EN English

- Select** the area for the placement of the Grip-Lok. Note: The feeding tube should be already inserted in the patient.
- Prepare** the skin according to the standard hospital protocol for dressing application. Hair removal may be required on some patients for better adhesion.
- Remove** the bottom liner by holding fabric section and pulling-off liner. Do not remove the top liner at this time.
- Place** the Grip-Lok on the site by continuing to hold by the fabric and press onto the skin with gentle pressure. The top liner should now be removed.
- Position** the feeding tube in the center of the top exposed adhesive strip between the fabric and the white hook section.
- Secure** the feeding tube by folding over the fabric section until it meets with the white hook portion and apply gentle pressure to the back of the entire fabric area.



Note: to remove or adjust secured tube, hold hydrocolloid adhesive down to skin while opening top fabric section.

Note: the Grip-Lok 2100NGH may be cut in half prior to removal of liners to reduce the size.

Note: replace securement device if soiled or saturated in fluid.

Note: use of a sterile water swab will ease removal of securement device from the skin.

This product does not contain any natural rubber latex.

This product is indicated for single patient use.

ISTRUZIONI

IT Italian

- Selezionare** l'area di posizionamento del Grip-Lok. Nota: la sonda di alimentazione dovrà essere già inserita al paziente.
- Preparare** la cute seguendo il protocollo ospedaliero standard per l'applicazione delle medicazioni. In alcuni pazienti può rendersi necessaria la depilazione per una migliore adesione.
- Rimuovere** il rivestimento inferiore sostenendo la sezione in tessuto ed estraendo il rivestimento. Non rimuovere il rivestimento superiore in questa fase.
- Collocare** il Grip-Lok sul sito continuando a sostenerlo per il tessuto e premerlo sulla cute con una pressione delicata. Ora il rivestimento superiore deve essere rimosso.
- Posizionare** la sonda di alimentazione al centro della striscia adesiva superiore esposta tra il tessuto e la sezione del gancho bianco.
- Fissare** la sonda di alimentazione, piegandola sulla sezione di tessuto, fino a entrare in contatto con la parte del gancho bianco e applicare una pressione delicata al retro dell'intera area del tessuto.



Nota: per rimuovere o regolare il tubo fissato, mantenere l'adesivo idrocolloide a contatto con la cute durante l'apertura della sezione di tessuto superiore.

Nota: il Grip-Lok 2100NGH può essere tagliato a metà prima della rimozione dei rivestimenti per ridurre la dimensione.

Nota: sostituire il dispositivo di fissaggio qualora sia sporco o saturo di fluidi.

Nota: l'impiego di un tampone sterile imbevuto di acqua agevolerà la rimozione del dispositivo di fissaggio dalla cute.

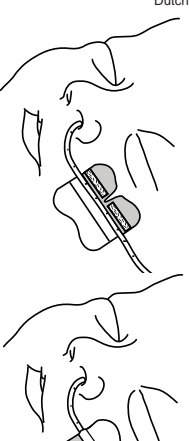
Questo prodotto non contiene lattice di gomma naturale.

Questo prodotto è indicato per l'uso su un singolo paziente.

INSTRUCTIES

NL Dutch

- Kies** een regio voor plaatsing van de Grip-Lok. Opmerking: de voedingssonde moet al in het lichaam van de patiënt zijn ingebracht.
- Preparere** de huid volgens het standaard klinisch protocol voor het aanbrengen van verbandmiddelen. Bij sommige patiënten kan ontharing noodzakelijk zijn om de adhesie te verbeteren.
- Verwijder** de onderste dekstrip door de klittenband vast te houden en de dekstrip los te trekken. Verwijder de bovenste dekstrip nu nog niet.
- Plaats** de Grip-Lok op de behandelplek door de klittenband te blijven vasthouden en met lichte druk op de huid te duwen. Nu moet de bovenste dekstrip worden verwijderd.
- Positioneer** de voedingssonde in het midden van de bovenste blootliggende kleefstrip tussen de klittenband en de witte klittenbandbasislaag.
- Maak** de voedingssonde vast door de klittenband om te vouwen totdat hij tegen de witte klittenbandbasislaag aankomt, en oefen lichte druk uit op de achterkant van het hele klittenbandgedeelte.



Opmerking: houd voor het verwijderen of verstellen van de vastgezette sonde het hydrocolloïde kleefvlak op de huid gedrukt terwijl u de bovenste klittenbandlaag opent.

Opmerking: Om het formaat te verkleinen kan de Grip-Lok 2100NGH op de helft worden doorgeknipt voordat de dekstrips worden verwijderd.

Opmerking: vervang de bevestigingspleister als hij vuil of doornat wordt.

Opmerking: het verwijderen van de bevestigingspleister van de huid wordt vergemakkelijkt door het gebruik van een steriel gaasje met water.

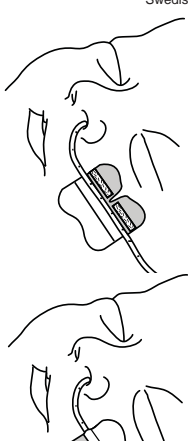
Dit product bevat geen natuurlijke rubberlatex.

Dit product is bestemd voor eenmalig gebruik.

BRUKSANVISNING

SV Swedish

- Välj** ut platsen där Grip-Lok ska sättas. Obs! Matningssonden ska redan vara inlagd i patienten.
- Preparera** huden enligt sjukhusets standardrutiner för applicering av förband. På vissa patienter krävs hårborttagning för att förbättra vidhäftningsförmågan.
- Ta bort** det nedre skyddspapperet genom att hålla i textildelen och dra av skyddspapperet i detta steg.
- Sätt** Grip-Lok på plats genom att fortsätta att hålla i textildelen och tryck fast den på huden med ett varligt tryck. Det övre skyddspapperet ska nu tas bort.
- Placera** matningssonden i mitten av de övre exponerade häftremsorna mellan textildelen och den vita häkdelens.
- Säkra** matningssonden genom att vika över textildelen tills den möter den vita häkdelens och tryck lätt på hela textildelens baksida.



Obs! För att ta bort eller justera den fastsatta sonden håller du ned den hydrokolloidala fästleden mot huden medan du öppnar den övre textildelen.

Obs! Grip-Lok 2100NGH kan klippas i två innan skyddspapperen tas av om en mindre storlek önskas.

Obs! Byt ut fästanelagningen om den blir smutsig eller blöts ned.

Obs! För att underlätta borttagning av fästanelagningen från huden kan en sudd indränkt med steril vatten användas.

Denna produkt innehåller inget naturligt gummlatex.

Denna produkt är endast avsedd för användning på en patient.

INSTRUCCIONES

SP Spanish

- Seleccione** la zona donde se ha de colocar el Grip-Lok. Nota: La sonda de alimentación ya debe estar insertada en el paciente.
- Prepara** la piel de acuerdo con el protocolo habitual del hospital para la colocación de apósitos. En algunos pacientes puede ser necesario eliminar el vello para mejorar la adhesión.
- Retira** la lámina protectora inferior sujetando la parte de tela mientras la despegas. No retire la lámina protectora superior en este momento.
- Coloque** el Grip-Lok en el lugar deseado mientras lo sigue sujetando por la parte de tela y presione suavemente sobre la piel. La lámina protectora superior debe retirarse ahora.
- Coloque** la sonda de alimentación en el centro de la tira adhesiva expuesta en la parte superior entre la tela y la parte del gancho blanco.
- Fixe** la sonda de alimentación doblando la parte de tela hasta que se una con la porción del gancho blanco y presione suavemente sobre la parte posterior de toda la zona de tela.



Nota: para retirar o ajustar la sonda fijada, sujete el adhesivo hidrocolloide boca abajo hacia la piel mientras abre la parte superior de tela.

Nota: el Grip-Lok 2100NGH puede cortarse por la mitad para reducir el tamaño antes de retirar las láminas protectoras.

Nota: reemplace el dispositivo de fijación si está sucio o empapado en líquido.

Nota: el uso de un algodón mojado en agua estéril facilitará la eliminación del dispositivo de fijación de la piel.

Este producto no contiene ningún tipo de goma látex natural.

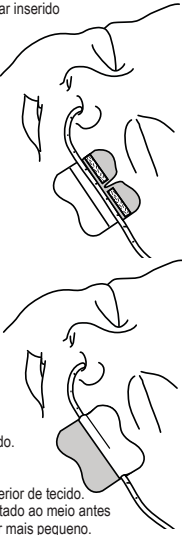
Este producto está indicado para uso individual

INSTRUÇÕES

PT

Portuguese

1. **Selecione** a área de colocação do Grip-Lok.
Nota: O tubo de alimentação já deve estar inserido no doente.
2. **Prepares** a pele de acordo com o protocolo padrão do hospital para aplicação de pensos. Em alguns doentes, pode ser necessária a remoção de pêlos para uma melhor aderência.
3. **Remova** o revestimento inferior segurando a parte de tecido e puxando o revestimento. Não remova o revestimento superior nesta altura.
4. **Coloque** o Grip-Lok no local continuando a segurar pelo tecido e pressione contra a pele com uma pressão suave. O revestimento superior deve agora ser removido.
5. **Posicione** o tubo de alimentação no centro da tira adesiva superior exposta, entre o tecido e a secção branca aderente.
6. **Prenda** o tubo de alimentação dobrando a parte de tecido por cima deste até encontrar a parte branca aderente e aplique uma pressão suave na zona posterior de toda a área de tecido.
Nota: para remover ou ajustar o tubo preso, segure o adesivo hidrocolóide contra a pele enquanto abre a parte superior de tecido.
Nota: o Grip-Lok 2100NGH pode ser cortado ao meio antes da remoção dos revestimentos para ficar mais pequeno.
Nota: substitua o dispositivo de fixação se estiver sujo ou impregnado de líquido.
Nota: a utilização de um cotonete com água esterilizada facilitará a remoção do material de fixação da pele.



Este produto não contém látex de borracha natural.

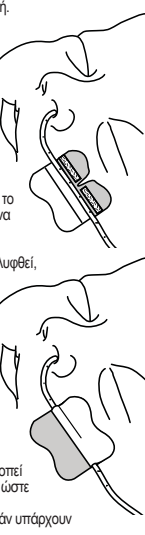
Este produto está indicado para utilização num único doente.

ΟΔΗΓΙΕΣ

EL

Greek

1. **Επιλέξτε** την περιοχή τοποθέτησης του Grip-Lok. Σημείωση: Ο σωλήνας σίτησης θα πρέπει να έχει ήδη εισαχθεί στον ασθενή.
 2. **Προετοιμάστε** το δέρμα σύμφωνα με το τυπικό πρωτόκολλο του νοσοκομείου περί εφαρμογής επιδέσμων. Ενδεχθεί να απαιτείται αφαίρεση τριχών σε ορισμένους ασθενείς για καλύτερη προσκόλληση.
 3. **Αφαιρέστε** την επένδυση του κάτω μέρους κρατώντας το υφασμάτινο τμήμα και τραβώντας προς τα έξω την επένδυση. Μην αφαιρέτε την επένδυση του πάνω μέρους σε αυτό το χρονικό σημείο.
 4. **Τοποθετήστε** το Grip-Lok στο σημείο συνεχίζοντας να το κρατάτε από το υφασμάτινο τμήμα και πιέστε το επάνω στο δέρμα με ήπια πίεση. Θα πρέπει τώρα να αφαιρέσετε την επένδυση του πάνω μέρους.
 5. **Τοποθετήστε** το σωλήνα σίτησης στο κέντρο της αυτοκόλλητης ταινίας της κορυφής που έχει αποκαλυφθεί, μεταξύ του υφασμάτινου τμήματος και του λευκού τμήματος αγκίστρωσης.
 6. **Στερεώστε** το σωλήνα σίτησης δημιουργώντας μια πιχρή πάνω από το υφασμάτινο τμήμα μέχρι να εφαρμοστεί στο λευκό τμήμα αγκίστρωσης και εφαρμόστε ήπια πίεση στο πίσω μέρος ολόκληρης της υφασμάτινης περιοχής.
- Σημείωση:* για να αφαιρέσετε ή να προσαρμόσετε στερεωμένο σωλήνα, πιέστε το υδροκολοειδές αυτοκόλλητο προς τα κάτω στο δέρμα ενώ ανοίγετε το υφασμάτινο τμήμα του πάνω μέρους.
Σημείωση: το Grip-Lok 2100NGH είναι δυνατό να κοπεί στη μέση πριν από την αφαίρεση των επενδύσεων ώστε να μειωθεί το μέγεθός του.
Σημείωση: αντικαταστήστε τη διάταξη στερέωσης εάν υπάρχουν ακαθαρσίες ή έχει εμποτιστεί με υγρό.
Σημείωση: η χρήση ματρου με στείρο νερό θα διευκολύνει την αφαίρεση της διάταξης στερέωσης από το δέρμα.



Αυτό το προϊόν δεν περιέχει καθόλου λάτεξ από φυσικό ελαστικό καουτσούκ.

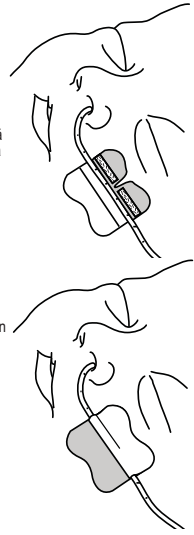
Αυτό το προϊόν ενδείκνυται για χρήση σε ένα μόνον ασθενή.

OHJEET

FI

Finnish

1. **Valitse** Grip-Lokin kiinnitysalue.
Huomaa: Syöttöletkun tulee olla jo potilaassa.
 2. **Valmistele** iho sairaalan sidosten asettamista koskevan standardin hoitoprotokollan mukaisesti. Karvojen poisto voi olla tarpeen joillakin potilailla, jotta sidos tarttuu paremmin.
 3. **Poista** alapuolella oleva taustapaperi pitämällä kiinni kangasosasta ja vetämällä taustapaperi irti. Älä poista päälyyspuolella olevaa taustapaperia samalla kertaa.
 4. **Aseta** Grip-Lok paikalleen pitäen kiinni kankaasta ja painamalla kevyesti ihoa. Päälyyspuolella oleva taustapaperi tulee nyt poistaa.
 5. **Sijoita** syöttöletku päälyyspuolen paljaiden tarrauskojen keskelle kankaan ja tarrauksen valkoiseen vastakappaleen väliin.
 6. **Kiinnitä** syöttöletku kääntämällä kangasosaa, niin että se tulee tarrauksen vastakappaleen kohdalle, ja paina varovasti koko kangasosan saippualla.
- Huomaa:* Kiinnitetyn letkun poistamiseksi tai säätämiseksi pidä hydrokollidista tarraa ihoon pain samalla kun avaat päälyyspuolen kangasosan.
Huomaa: Koon pienentämiseksi Grip-Lok 2100NGH voidaan leikata kahdaksi puolikkaaksi ennen taustapaperien poistamista.
Huomaa: Vaihda kiinnityslaitte, jos se likaantuu tai siihen kerääntyy likkaa nestettä.
Huomaa: Steriillillä vedellä kostutetut sidetaitokset helpottavat kiinnityslaitteen poistamista iholta.



Tämä tuote ei sisällä luonnonkumilateksia.

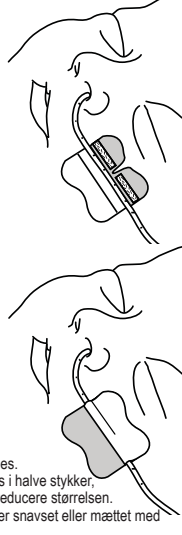
Tämä tuote on tarkoitettu potilaskoitaiseen käyttöön.

ANVISNINGER

DA

Danish

1. **Vælg** området til placering af Grip-Lok.
Bemærk: Ernæringssonden skal være indsat på patienten i forvejen.
2. **Klargør** huden i henhold til almindelig hospitalsprotokoll for anlæggelse af forbindelse. Hårfjernelse kan være nødvendig hos visse patienter, for at bandagen kan hæfte.
3. **Fjern** det nederste afdækningsstykke ved at holde stoffdelen ogtrække det af. Aftag ikke det øverste afdækningsstykke på dette tidspunkt.
4. **Placer** Grip-Lok på stedet ved stadig at holde i stoffet, og tryk det mod huden med et let tryk. Øverste afdækningsstykke skal nu fjernes.
5. **Placer** ernæringssonden midt på den øverste fritlagte klæbestrimmel mellem burestoffets løkkeside og burestoffets hvide hageside.
6. **Fastgør** ernæringssonden ved at folde burestoffets løkkeside, til det når sammen med burestoffets hvide hageside, og tryk let bag på hele løkkesiden.
Bemærk: Den fastgjorte sonde kan aftages eller tilrettes ved at holde den hydrokolloide klæber ned mod huden mens den øverste del af burestoffet åbnes.
Bemærk: Grip-Lok 2100NGH kan skæres i halve stykker, for afdækningsstykkerne aftages, for at reducere størrelsen.
Bemærk: Udskiift fastgøringen, hvis den er snavset eller mættet med væske.
Bemærk: Brug af en steril vatpind letter adskillelsen af fastgørelsen fra huden.



Dette produkt indeholder ikke naturgummlatex.

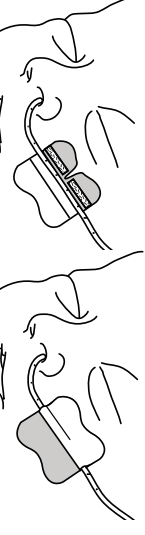
Dette produkt er kun beregnet til brug på en enkelt patient.

LEIÐBEININGAR

IS

Icelandic

1. **Vælj** svæðið fyrir staðsetningu Grip-Lok.
Áthugið: Fæðisleggnum ætti begar að vera komið fyrir í sjúklingnum.
 2. **Undirbúið** húðina samkvæmt stöðluðum reglum sjúkráhhussins um umbúðir. Það getur þurft að fjarlægja hárf af sumum sjúklingum til að fá betri viðlöðun.
 3. **Fjarlægjið** plastið að neðan með því að halda í dúkklutann og draga plastið af. Ekki fjarlægja efri plastið að svo stöðu.
 4. **Setjið** Grip-Lok á svæðið með því að halda í dúkinn og þrýstið mjúklega á húðina. Nú á að fjarlægja efri plastið.
 5. **Staðsetjið** fæðislegginn í miðjuna á efri limræmmni á milli dúksins og hvíta krökklutans.
 6. **Festið** fæðislegginn með því að fella hann yfir dúksvæðið þar til hann snertir hvíta krökklutann og þrýstið varlega ofan á allt dúksvæðið.
- Áthugið:* til að fjarlægja eða laga leggi sem hafa verið festir, skal halda vatnskuduleystu lími á húðina meðan efri hluti dúksins er dreginn frá.
Áthugið: til að minnka plásturinn er hægt að klippa Grip-Lok 2100NGH í tvennt áður en plastið er fjarlægt.
Áthugið: skiptið um plástur ef hann er skítugur eða blautur í gegn.
Áthugið: með því að nota dauðhreinsaða þveglu er auðveldara að fjarlægja plásturana af húðinni.



Þessi vara inniheldur ekkert náttúrulegt gúmmilatex.

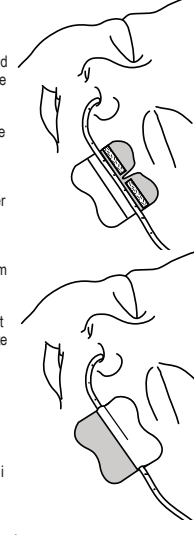
Þessi vara er ætluð fyrir notkun á einum sjúklingi.

ANVISNINGER

NO

Norwegian

1. **Velg** stedet der Grip-Lok skal settes på.
Mer: Ernæringslangen bør allerede være satt inn.
 2. **Preparer** huden i henhold til standard sykehussprotokoll for påsetting av bandasje. Hårfjerning kan være påkrevet hos enkelte pasienter for å oppnå bedre feste.
 3. **Fjern** nedre strimmel ved å holde stoffdelen og trekke av strimmelen. Ikke fjern øverste strimmel på dette tidspunkt.
 4. **Plasser** Grip-Lok på stedet mens du fortsetter å holde i stoffdelen og presser den på huden med et forsiktig trykk. Øverste strimmel skal nå fjernes.
 5. **Posisjonér** ernæringslangen i midten av den øverste klebrige strimmelen som vises mellom stoffet og den hvite krøkkdelen.
 6. **Fest** ernæringslangen ved å brette det over stoffdelen inntil det møter den hvite krøkkdelen, og press forsiktig ned på baksiden av hele stoffområdet.
- Mer:* du kan fjerne eller justere den påfestede slangen ved å holde den hydrokolloide klebeføten mot huden mens du åpner den øverste stoffdelen.
Mer: Grip-Lok 2100NGH kan skjæres i to for strimlene fjernes for å redusere størrelsen.
Mer: skift ut sikringsanordningen hvis den er smusset eller gjennombløt av væske.
Mer: bruk av en steril vannvattpinne gjør det lettere å fjerne sikringsanordningen fra huden.



Dette produktet inneholder ikke naturlig lateksgummi.

Dette produktet skal brukes av kun én pasient.

INSTRUKCJA

PL

Polish

1. **Wybrać** obszar, na którym umieszczone ma być mocowanie Grip-Lok. *Uwaga:* U pacjenta powinien być już założony zgłębnik do sztucznego karmienia.
2. **Przygotować** skórę zgodnie ze standardowym protokołem szpitalnym w celu założenia opatrunku. U niektórych pacjentów konieczne może być usunięcie włosów w celu zapewnienia lepszego przylegania.
3. **Usunąć** dolne zabezpieczenie, chwytając za fragment z tkaniny i ściągając zabezpieczenie. Nie należy jeszcze usuwać górnego zabezpieczenia.
4. **Umieścić** mocowanie Grip-Lok na wskazanym miejscu, wciąż trzymając za tkaninę i lekko docisnąć do skóry. Teraz należy usunąć górne zabezpieczenie.
5. **Umieścić** zgłębnik do sztucznego karmienia pośrodku górnego odsłoniętego paska samoprzylepnego pomiędzy tkaniną a białą częścią zaczepową.
6. **Zamocować** zgłębnik do sztucznego karmienia, owijając go fragmentem z tkaniny, aż zetknie się z białą częścią zaczepową i lekko docisnąć do tyłu na całej powierzchni z tkaniny.
Uwaga: W celu usunięcia lub dopasowania zamocowanej rurki, przycisnąć do skóry hydrokolloidowy pasek samoprzylepny podczas otwierania górnego fragmentu z tkaniny.
Uwaga: W celu zmniejszenia system Grip-Lok 2100NGH można przed usunięciem pasków przeciąć na pół.
Uwaga: Wymienić system mocowań, jeśli uległ zabrudzeniu lub nasiąknął płynem.
Uwaga: Używać sterylnego wacika nasączonego wodą ułatwi usunięcie systemu mocowań ze skóry.



Produkt ten nie zawiera naturalnej gumy lateksowej.

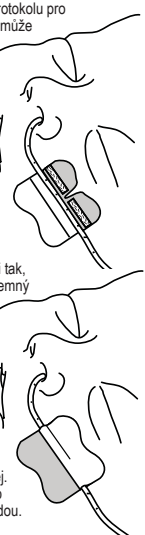
Produkt ten jest przeznaczony do użytku u jednego pacjenta.

NÁVOD

CS

Czech

1. **Zvolte** oblast pro umístění prostředku Grip-Lok. *Poznámka:* Přívodní hadička by již měla být zavedena do těla pacienta.
 2. **Připravte** kůži dle standardního nemocničního protokolu pro aplikaci obvazového krytí. U některých pacientů může být nezbytné provést odstranění ochlupení pro lepší adhezi.
 3. **Odstřahněte** spodní podložku tak, že přidržíte textilní část a podložku stáhnete. V tento okamžik neodstraňujte horní podložku.
 4. **Umístěte** prostředek Grip-Lok na stranu a přitom dále držte textilní část a tlačte na kůži jemným tlakem. Nyní by se měla odstranit horní podložka.
 5. **Umístěte** přívodní hadičku do středu odkrytého horního lepevého proužku mezi textilii a bílou částí s háčky.
 6. **Zajištěte** přívodní hadičku složením látkové části tak, aby se setkala s bílou částí s háčky, a aplikujte jemný tlak na zadní část celé textilní oblasti.
- Poznámka:* Pro odstranění nebo úpravu zajištěné hadičky držte hydrokoloidní lepidlo část na kůži a přitom otevřete horní textilní část.
Poznámka: Prostředek Grip-Lok 2100NGH je možné před odstraněním podložek zkrátit na polovinu a tak zmenšit velikost.
Poznámka: Pokud je zajišťovací prostředek znečištěný nebo nasycený tekutinou, vyměňte jej.
Poznámka: Pro snadné odstranění zajišťovacího prostředku z kůže použijte tampon se sterilní vodou.



Tento produkt neobsahuje žádný přírodní latex.

Tento produkt je určen k použití pouze u jednoho pacienta.